

1894-12-31

AFSENDER

Paul Dubois

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Fransk

Afsendersted:
Paris

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
Glyptotekets arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Afventer resumé og oversættelse

TRANSSKRIFTION

Paris le 31 X 1894

Cher Monsieur et ami,

Nous possédons en effet à l'Ecole un torse en marbre qui provient de la Villa Médicis. Le moule existe ici même et si vous désirez en avoir une épreuve veuillez me télégraphier, le mouleur de l'Ecole me fournira le plâtre dans huit jours.

Seulement... je crains qu'il y ait erreur. Le torse de l'Ecole est nue et bien que mes Connaissances Archéologiques soient très faibles, il donne plutôt l'idée d'une Vénus que d'une Minerve. L'Athène Promachos de Phidias était, je crois bien, armée et par conséquent vêtue. Le torse de l'Ecole n'a rien à faire avec elle. Voulez-vous, qu'en tout cas, je vous envoie un moulage? Je le ferai faire en staff très léger et pourrai vous l'expédier par la voie que vous m'indiquerez.

J'ai communiqué à Falguière votre dernière lettre et il accepte avec grand plaisir de faire la statue.

Je ne veux pas envoyer cette lettre sans vous dire que c'est avec une sincère et véritable affection que nous faisons les vœux les plus ardents pour la santé de tous les vôtres et sans vous prier d'embrasser pour moi tous les enfants. Les lettres de Copenhague sont une joie pour toute la famille et je vous assure que soit de vous soit de Madame Jacobsen, c'est toujours un bonheur.

Croyez, cher Monsieur et ami, à l'assurance de mes sentiments les plus affectueux.

P. Dubois

MINISTÈRE
DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE,
DES BEAUX-ARTS
ET DES CULTES.

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE.

Paris, le 31 X^{bre} 1894

ÉCOLE NATIONALE ET SPÉCIALE
DES
BEAUX-ARTS.

me j'ai pour toute la
famille & je vous assure
que soit de vous soit
de Madame Jacobsen, c'est
toujours un bonheur.

Croyez, cher Monsieur
et ami, à l'assurance de
mes sentiments les plus
affectueux

P. Dubois

Cher Monsieur & ami,
Nous possédons en effet
à l'École un torse en mar-
bre qui provient de la
Villa Médicis. Le moule
existe ici même et si
vous désirez en avoir
une épreuve veuillez me
télégraphier, le mouleur
de l'École me fournirait
le plâtre dans huit jours.
Seulement... je crains
qu'il y ait erreur. Le torse
de l'École est nu et, bien
que mes Commités
Archéologiques soient très

faibles, il donne plutôt
l'idée d'une Vénus que d'une
Minerve. L'Athénien Pro-
machos de Phidias
était, je crois bien,
Athénien et pas couché dans
vêtu. Le torse de l'Éole
n'a rien à faire avec elle.
Voulez-vous, qu'en tout
cas, je vous envoie un
moulage? Je le ferai faire
en Staff très léger et
pourrais vous l'expédier
par la voie que vous
m'indiquerez.
J'ai communiqué à

Falguière votre dernière
lettre et il accepte avec
grand plaisir de faire
la statue.

Je ne veux pas envoyer
cette lettre sous vous
dire que c'est avec une
sincère et véritable af-
fection que nous fai-
- sans les vœux les plus
ardents pour la santé
de tous les vôtres et
sans vous prier d'embras-
- ser pour moi tous
les enfants. Les lettres
de Copenhague sont